

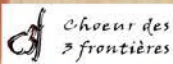
**Dossier
de presse**



Direction artistique : Jean-Marie CURTI

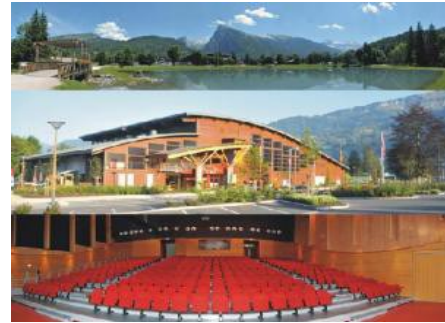
Académie Europa Musa Samoëns, Haute-Savoie

**Edition 2013
Du 15 au 31 juillet**



Samoëns, pépite du Haut-Giffre

Situé au seuil d'une large vallée glaciaire où coule le Giffre, Samoëns s'étale sur le fond plat tandis que la plupart de ses neuf hameaux satellites occupent les versants boisés. D'origine ancienne et malgré une importante croissance, le village a gardé son aspect de vieux bourg aux solides demeures, œuvres de ses célèbres tailleurs de pierre.



L'Académie

L'Académie d'été *Europa Musa*, en résidence au Centre culturel et sportif le Bois aux Dames à Samoëns, permet une rencontre privilégiée d'artistes provenant de divers horizons de l'Europe, dans un cadre vivifiant, au gré de rencontres artistiques variées et stimulantes centrées sur la question de l'opéra. Cette Académie est organisée par l'Opéra-Studio de Genève, en partenariat conventionné avec la commune de Samoëns et la Communauté de communes des Montagnes du Giffre.

Chaque année, deux thèmes parallèles sont choisis pour stimuler l'imagination et les réalisations artistiques selon le principe de la pluridisciplinarité, ferment de l'opéra. La thématique de l'année 2013 est la Renaissance en France, profane et sacrée, avec l'œuvre de la Pléiade et les Psaumes en vers mesurés, et l'œuvre d'un génie fulgurant, Wolfgang-Amadeus Mozart.

L'Opéra-Studio de Genève

Fondé en 1982 par le chef d'orchestre Jean-Marie CURTI, l'Opéra-Studio de Genève se propose trois buts :

- porter l'art lyrique en dehors des scènes traditionnelles, sur les places de village, dans les églises, châteaux, bateaux, musées, avec une variété de formules et de styles qui permettent de serrer au plus près l'ambiance propre à chaque spectacle. L'interpellation du spectateur est ainsi forte et naturelle parce que proche de ses lieux de rêve ou d'existence.
- favoriser l'accès à la scène professionnelle pour les jeunes talents, chanteurs, instrumentistes, danseurs, régisseurs et techniciens.
- donner principalement des créations ou des premières auditions, avec une mise en scène permettant une compréhension aisée de la langue originale.



Lu 15		20h30	Spectacle d'ouverture SAMOENS : théâtre BAD*
Ma 16	18h	Concert découverte 1 VERCHAIX : Eglise ou parvis	
Me 17	18h	Récital poétique dans un arbre 1 SAMOENS : Parcours Aventure	20h30 Concert Renaissance 1 (profane) MORILLON : scène du lac (<i>Repli : Eglise</i>)
Je 18	18h	Récital poétique dans un arbre 2 MORILLON : Parcours acrobatique forestier	20h30 Concert Renaissance 2 (profane) MIEUSSY : Eglise
Ve 19	18h	Concert découverte 2 LA RIVIERE-ENVERSE : place de la mairie (repli : Eglise)	
Sa 20		20h30 Requiem de Mozart SAMOENS : Eglise	
Di 21	14h30	Récital ateliers voix SAMOENS : Gymnase BAD*	20h30 Requiem de Mozart ANNECY : Eglise de Novel**

Lu 22	18h	Concert découverte 3 SAMOENS : Jardin de la Jaÿsinia	
Ma 23	18h	Concert découverte 4 CHATILLON : salle Béatrix	20h30 Défilé de mode lyrique SAMOENS : gymnase / BAD*
Me 24	18h	Concert découverte 5 TANINGES : Chartreuse de Mélan	20h30 Concert Renaissance 3 (sacré) SAMOENS : Eglise
Je 25	18h	Conférence « La Pléiade » SAMOENS : salle du Criou	20h30 Concert Renaissance 4 (sacré) SIXT-FER-A-CHEVAL : Eglise
Ve 26	18h	Récital poétique dans un arbre 3 SIXT-FER-A-CHEVAL : Gorges des Tines	
Sa 27	18h	Récital atelier flûtes à bec SAMOENS : gymnase BAD*	20h30 Così fan tutte 1 SAMOENS : théâtre BAD*
Di 28	17h	Così fan tutte 2 SAMOENS : théâtre BAD*	

Lu 29	18h	Concert découverte 6 SAMOENS : Salle du Criou	
Ma 30	18h	Concert découverte 7 Col de JOUX-PLANE	20h30 Così fan tutte 3 SAMOENS : théâtre BAD*
Me 31	18h	Concert découverte 8 SAMOENS : Eglise	20h30 Così fan tutte 4 SAMOENS : théâtre BAD*

*Espace culturel Bois aux Dames (BAD)

** concert payant hors Académie



En cas de mauvais temps : repli des concerts extérieurs au gymnase BAD

Le spectacle d'ouverture

Lu 15 20h30 SAMOENS : théâtre BAD

Programme:

- Concerto pour piano n° 9, K271 (Jeunehomme - 1777) ; soliste : Annabelle Trinité
- Der Schauspieldirektor, K. 486 (Le Directeur de théâtre - 1786) ; mise en scène : Jean-Marie Curti

Distribution:

Directeur de théâtre.....	Laurent Boulat	Melle Sylvanire.....	Charline Peugeot
M. Filvite.....	Mark Wilson	Chef de chant.....	Annabelle Trinité
Madame Clorinde.....	Marion Jeanson	Mise en scène, scénographie.....	Jean-Marie Curti
M. Chanteoiseau.....	Thierry Rosburger	Lumières.....	Ivanne Perot
M. Bouffe.....	Aurélien Pernay	Costumes.....	Françoise Boitard
M. Saint-Amour.....	Christian Mei	Régie plateau.....	Chantal Souchard
Mme Saint-Amour.....	Seraina Perrenoud	Administration, production.....	Mireille Baillif
Melle Argentine.....	Laeticia Montico	Orchestre de l'Académie	

Organiser une Académie n'est pas vraiment de tout repos. C'était l'occasion de faire à tous un clin d'œil et de monter le Directeur de Théâtre où l'on s'amuse vraiment, de ce que l'on est. Mais avant cela, la poésie à l'état pur, qui dépasse les siècles et les pays, grâce à notre concertiste Annabelle Trinité qui nous fait revivre ce magicien de Mozart.

Cosi fan tutte de W. A. Mozart

Sa 27, Ma 30 & Me 31 20h30 SAMOENS: théâtre BAD Di 28 17h SAMOENS: théâtre BAD

Distribution :

Fiordiligi	Oriane Pons	Assistante mise en scène.....	Corinne Brangé
Dorabella	Anita Jirovska	Cheffe de chant	Annabelle Trinité
Despina	Anna Maske	Régie plateau	Chantal Souchard
Ferrando	Benoît Porchero	Régie lumière	Yvanne Perot
Guglielmo	Aurélien Pernay	Costumes	Françoise Boitard
Don Alfonso	Antoine Mathieu	Décors	Patrick Astorg
Direction musicale	Jean-Marie Curti	Administration, production.....	Mireille Baillif
Mise en scène	Alexandre Zanotti	Orchestre de l'Académie	

Il a toujours paru curieux que Mozart mette en musique un livret si frivole sur un sujet si discutable. Il y a mis toute son énergie et nous transmet une musique somptueuse, un peu comme Wagner qui, après s'être déchaîné sur la mythologie germanique, se concentre sur la relation amoureuse de Tristan et Iseult. Laissons aux psychologues le soin de décrypter cela, la relation de Wolfgang entre Aloysa et Constance, constatons que pour Mozart le dialogue amoureux est au centre de sa brève vie, le besoin d'être aimé, accepté malgré ses gros défauts, le besoin surtout de jouer pour mieux se tromper soi-même et pas forcément l'autre.

Cette musique, très italienne dans une esthétique déjà bien allemande, nous livre ses plus belles pages, constitue pour les chanteurs un passage enthousiaste du répertoire, permet de tout travailler, du texte italien à la vocalise, en passant par les styles à donner à chaque air. Un régal, que nous espérons vous transmettre avec compétence, comme un adolescent qui découvre la vie artistique. Pour la première fois, nous ferons l'effort de surtitrer l'œuvre en français, car il nous est essentiel que tous nous comprenions ce qui se dialogue, quelle parole donne quelle verve musicale.

Requiem de Mozart & Splendeurs vocales de la Renaissance à Venise

Sa 20 20h30 SAMOENS : Eglise Di 21 20h30 ANNECY : Eglise de Novel

On n'imagine pas de présenter Mozart sans son Requiem. Œuvre d'une inspiration si magistrale, inachevée à souhait pour permettre tant de commentaires. Et quand il s'agit d'un jeune homme de 35 ans qui meurt en l'écrivant ! Eh bien ! Puisseons-nous nous laisser inspirer par l'intérieur de l'œuvre, texte compris, afin d'être moins superficiels. En première partie, le Chœur des 3 Frontières basé à Illzach/Mulhouse nous donne à savourer les plus belles pages de la polyphonie vénitienne, où les chœurs dialoguent d'une partie de l'église à l'autre. On ferme les yeux, on s'envole, grâce aux oreilles.

Olivia Peccoud¹ et Laura Cartier², sopranos Mari Sano, mezzo-soprano
Benoît Porcherot, ténor Aurélien Pernay, basse
100 chanteurs : Chœur des Trois-frontières & Grand ensemble vocal d'Annecy
Orchestre de l'académie. ¹ Concert du 20 juillet ² Concert du 21 juillet

Les concerts Renaissance

Me 17	20h30	Concert Renaissance 1	Je 18	20h30	Concert Renaissance 2
		MORILLON : scène du lac (repli : Eglise)			MIEUSSY : Eglise
Me 24	20h30	Concert Renaissance 3	Je 25	20h30	Concert Renaissance 4
		SAMOENS : Eglise			SIXT-FER-A-CHEVAL : Eglise

Les chansons de la Renaissance française sont très connues, appréciées à juste titre. Voici un florilège qui ravira tous les auditeurs. Avec les instruments de l'époque, c'est encore mieux. La musique d'église est de son côté constituée de pièces magnifiques, bénéficie d'un renouvellement de l'inspiration et de la forme, reprend la métrique grecque pour déclamer les psaumes, multiplie les voix, développe ainsi une variété remarquable. De plus, un centre important de cette nouvelle musique est justement la proche Genève, avec ses ateliers d'imprimerie. Le musicologue Olivier Bettens viendra nous raconter tout cela, avec sa verve et son sens de l'humour qui vont si bien à ce répertoire. Un compositeur genevois, ami de Goudimel, est remis à l'honneur, en attendant que nous puissions présenter un peu mieux l'œuvre de ce Jean Servin.

Ensemble vocal et instrumental Gradualia.

Concerts Renaissance 1 & 2 (profane) : oeuvres de Claudin de Sermisy, Clément Jannequin, Guillaume Costeley...

Concerts Renaissance 3 & 4 (sacré) : oeuvres de Eustache du Caurroy, Paschal de L'Estochart, Claude Je Jeune, Claude Goudimel, Jean Servin, Jan Pieterszoon Sweelinck...

La conférence d'Olivier Bettens

Je 25 18h SAMOENS : Salle du Criou

De la Pléiade au Psautier : itinéraire d'un humaniste

La conférence d'Olivier Bettens aborde le personnage de Théodore de Bèze (1519-1605) : il commence sa carrière à Paris comme poète galant (en latin) et fraye de très près avec la Pléiade. Il prend part au débat sur l'orthographe et la prononciation (c'est l'un des interlocuteurs du Dialogue de Peletier, autre poète de la Pléiade) sur cette question. Il prend part au débat sur les vers mesurés. Il quitte brusquement Paris pour Lausanne puis Genève, où il participe à l'élaboration et aux premières éditions du psautier. Il est l'auteur (avant le Cléopâtre de Jodelle), de la première tragédie en langue française : Abraham sacrifiant, représenté à Lausanne. Olivier Bettens mène depuis une trentaine d'année une recherche sur l'histoire du français chanté et de la déclamation.

Le défilé de mode lyrique

Ma 23 20h30 SAMOENS : gymnase BAD

Chaque année, l'Académie offre une soirée plus inattendue. Il s'agit cette fois pour le public de recevoir un questionnaire à remplir (!) et de deviner quel est le personnage lyrique qui s'avance vers lui. Ce premier tour de mode effectué, un second permet d'entendre le/la soliste chanter l'air qui correspond au costume. Le public confirme ou corrige sa première impression. Il faut ensuite noter les premières paroles de l'air, le personnage, dans quel opéra, et de quel compositeur. Le gagnant fait son baptême de l'air en parapente, mais il y a plusieurs prix suivants ! Plus terre à terre. Solistes : les sopranos Laura Cartier, Olivia Peccoud, Seraina Perrenoud et Anna Maske, la mezzo-soprano Mari Sano, les ténors Thierry Rosburger et Benoît Porcherot, le baryton Aurélien Pernay, les basses Michel Klopfenstein et Antoine Mathieu. Au piano : Bernadette Meley. Costumes de Françoise Boitard.

Les récitals poétiques

- Me 17 18h Récital poétique dans un arbre 1**
SAMOENS : Lac aux Dames
- Je 18 18h Récital poétique dans un arbre 2**
MORILLON : Parcours acrobatique
- Ve 26 18h Récital poétique dans un arbre 3**
SIXT-FER-A-CHEVAL : Gorges des Tines

Puisque la poésie élève l'âme, aidons-la. De valeureux comédiens vous rappelleront haut perchés les plus belles heures de vos études en littérature française et, si vous ne trouvez pas de rose dans les bois, vous goûterez certainement au charme du français de l'époque, au plaisir des rimes et des rythmes du sonnet, vous verrez que Joachim du Bellay et bien d'autres ont toute leur place à Samoëns. En réponse, quelques instruments cachés. On espère que la pluie épargnera la Pléiade dans le Haut-Giffre !

Les concerts-découverte

- Ma 16 18h Concert découverte 1**
VERCHAIX : Eglise ou parvis
- Me 24 18h Concert découverte 5**
TANINGES : Chartreuse Mélan
- Ve 19 18h Concert découverte 2**
LA RIVIERE-ENVERSE : place de la mairie
- Lu 29 18h Concert découverte 6**
SAMOENS : Salle du Criou
- Lu 22 18h Concert découverte 3**
SAMOENS : Jardin de la Jaÿsinia
- Ma 30 18h Concert découverte 7**
Col de JOUX-PLANE
- Ma 23 18h Concert découverte 4**
CHATILLON : salle Béatrix
- Me 31 18h Concert découverte 8**
SAMOENS : Eglise

Les 8 concerts-découverte de l'Académie Europa Musa sont des concentrés de pur bonheur musical. Une heure de partages, d'émotions, de pages célèbres ou non, revisités par les talents artistiques qui s'assemblent, se mêlent ou se démêlent durant l'académie, au gré de rencontres, de discussions, de défis techniques ou d'ambitions poétiques : musique de chambre et airs d'opéras sont régulièrement invités. Le programme de chaque concert-découverte est connu le jour même, en adéquation avec les thèmes principaux de l'académie, les lieux choisis et variés, les contraintes techniques et acoustiques. A chaque fois, la fraîcheur et l'enthousiasme à haute qualité artistique et la sincérité de la démarche sauront charmer et séduire un public familial en quête de moments simples, insolites et authentiques, égrenés tout autour de Samoëns.

Les orchestres

Deux orchestres se succéderont pendant l'académie :

Orchestre A – du 12 au 21 juillet (39 musiciens)

Orchestre B – du 22 au 31 juillet (36 musiciens)

Dirigés par Jean-Marie Curti, ces orchestres sont composés de musiciens venant de toute l'Europe et même d'Inde.

Les ensembles

Ensemble Gradualia

Choissant son nom pour rendre hommage au compositeur William Byrd et à son magnifique corpus de motets destinés aux liturgies anglicanes et catholiques, l'ensemble vocal et instrumental *Gradualia* se donne comme mission d'explorer le répertoire religieux de la Renaissance. Il fait ainsi revivre dans des conditions de concert, avec la chapelle d'instruments adéquats et un petit groupe de chanteurs désireux de pratiquer ce style fait de discrétion et d'intensité, le répertoire sans limite connue de la musique liturgique en Europe. L'ensemble est intégré aux activités de l'Opéra-Studio de Genève, dirigé par Jean-Marie Curti.

Chœur des 3 frontières

Le Chœur des Trois Frontières est né en 2001 pour présenter aux Dominicains de Haute-Alsace le Requiem de Verdi avec l'orchestre *Les Musiciens d'Europe* sous la direction de Jean-Marie Curti. Il travaille en collaboration avec Patrick Froesch, pianiste accompagnateur et directeur adjoint du Chœur. Il collabore régulièrement avec l'orchestre *Les Musiciens d'Europe*, se produit couramment hors d'Alsace et jusqu'en Chine (2007). Il s'est dernièrement illustré en interprétant le *Requiem allemand* de Brahms, *Le Messie* de Haendel et la *Messe en si* de J.S. Bach. Fondé en association, le Chœur des Trois Frontières est présidé par Anne-Catherine Gervasi.

Grand ensemble vocal d'Annecy

Créé en 1986 par Eva Kiss, le GEVA fort de 70 Choristes a déjà inscrit à son palmarès un grand nombre d'œuvres classiques, et chante sous la direction de Pierre Launay. Son parcours le conduit à chanter avec le Chœur Alsacien des 3 Frontières, et les Musiciens d'Europe sous la direction de Jean Marie Curti, puis en 2012, le Requiem de Brahms.



Jean-Marie CURTI, direction artistique



Chef d'orchestre suisse établi à Genève, il dirige principalement l'Opéra-Studio de Genève, également en résidence à Samoëns (Haute-Savoie), Chêne-Bougeries (Genève) et Paris-Chaville, les Musiciens d'Europe basés en Belgique et le Chœur des 3 Frontières en résidence à Illzach-Mulhouse.

Cela montre bien l'engagement pro-européen de ce musicien, également compositeur d'opéra, attaché à redécouvrir des partitions de tous les âges. Son engagement auprès des jeunes et sa volonté de réunir en musique des mentalités différentes lui ont valu un soutien appuyé de GDF SUEZ.

Patrick FROESCH, direction administrative



Pianiste concertiste, accompagnateur et chef de chant, Patrick Froesch enseigne en conservatoire depuis plus de 25 ans et a été adjoint de direction au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Mulhouse de 2006 à 2011.

Passionné de management culturel, il programme *L'Heure Musicale* de Mulhouse et est le Directeur Artistique du Concours International de Musique de Chambre d'Illzach depuis 1998.

Titulaire de la Licence professionnelle *Administration et Gestion des Entreprises Culturelles* (2012) et du Certificat d'Aptitude de professeur chargé de direction (2013), il s'oriente vers la direction d'établissements culturels et termine un Master 2 Management et gestion publics à Sciences Po et l'Ecole de Management de Strasbourg. Aux côtés de Jean-Marie Curti, il est impliqué dans l'Académie Europa Musa depuis 2010.

Toutes les coordonnées utiles

Direction artistique de l'Académie

Jean-Marie CURTI
jm.curti@perso.ch / +41 786 462 356

Direction administrative de l'Académie

Patrick FROESCH
froespat@club-internet.fr / 0615 35 06 70

Espace Le Bois aux Dames / 74340 Samoëns

Vincent TADRIST
vincent@leboisauxdames.fr / 04 50 89 71 18

Chargée de communication

Anne-Claire VEYSSET
veysset@gmail.com / 06 63 15 08 10

Pour en savoir plus, consultez la liste complète des productions de l'Opéra-Studio de Genève et téléchargez les documents relatifs à l'Académie *Europa Musa* :

www.operastudiogeneve.ch ou www.samoens.com

La plaquette programme de l'académie (32 pages couleurs) sera disponible sur simple demande à partir du 10 juillet.

Edition de ce dossier : Juin 2013